

TDSB چه خدماتی را برای یادگیرندگان زبان انگلیسی ارائه میدهد؟

- برنامه آموزشی بالابردن سطح سواد
The Literacy Enrichment Academic Program (LEAP) برای دانش آموزانی است که قبلاً دارای تحصیلات آموزشی محدود بوده اند و در 36 مدرسه ابتدایی و 14 دبیرستان ارائه می شود
- خدمات مترجمی بصورت کتبی و شفاهی
- چهار مرکز پذیرش برای تازه واردین، که از دانش آموزان تازه وارد در مقطع متوسطه (دبیرستان) ارزیابی اولیه را بعمل می آورند
- ارزیابی هایی به زبان مادری (بیش از 40 زبان) برای تازه واردینی که ممکن است موفقیت تحصیلی آنها در خطر باشد، یا دارای نیازهای ویژه باشند
- همکاری با مندکاران اسکان و استقرار استانی در مدارس جهت کمک به خانواده ها و دانش آموزان تازه وارد.



چگونه می توانم به آموزش و یادگیری فرزندم کمک کنم؟

- از طریق موارد زیر می توانید در موفقیت فرزند خود مداخله نمایند:
- برقراری ارتباط با معلم / مدرسه درباره امور آموزشی و پیشرفت فرزندتان
 - شرکت در جلسات مصاحبه و گفتگوی اولیا و مربیان
 - بررسی و بحث درباره کارنامه فرزندتان با خود او و معلم هایش
 - آگاهی در باره امتحان استانی (EQAO) برای کلاسهای 3، 6، و 9 در سایت www.eqao.com
 - صبر و حمایت در مورد اینکه یادگیری یک زبان جدید به زمان نیاز دارد!
 - بکار بردن راهکارهای ارائه شده در سایت www.edu.gov.on.ca/abc123/، به 15 زبان جهت کمک به فرزندتان در مهارتهای خواندن، نوشتن و ریاضیات
 - همراهی و بردن فرزندتان به کتابخانه عمومی تورنتو در محل خود

جهت اطلاعات بیشتر لطفاً با موارد زیر تماس بگیرید:

معلم فرزندتان: _____
مدرسه فرزندتان: _____

یا از وب سایت TDSB دیدن کنید:

www.TDSB.on.ca

برنامه حمایت ESL/ELD چیست؟

اکثر دانش آموزان در زمان ورود به کانادا قادر به خواندن و نوشتن به زبان مادری خود می باشند، اما مهارت زبان انگلیسی آنها محدود می باشد. برنامه های انگلیسی بعنوان زبان دوم - English as a Second Language (ESL) به یادگیری زبان انگلیسی آنها کمک می کند تا بتوانند کاملاً همگام با همکلاسان انگلیسی زبان خود در برنامه های درسی مدرسه شرکت کنند.



دانش آموزانی که از برنامه گسترش سواد زبان انگلیسی - English Literacy Development (ELD) استفاده میکنند، قبل از دسترسی به تحصیل وابسته به آموزش و پرورش با سواد محدودی به مدارس انتاریو وارد می شوند. برنامه های ELD به دانش آموزان کمک می کنند تا مهارتهای سواد آموزی خود را به زبان انگلیسی فرا گیرند و همچنین دانش علمی را در زمینه های مختلف مانند ریاضیات و مطالعات اجتماعی کسب کنند.

برای دانش آموزان ابتدایی چه حمایتی از طرف ESL/ELD موجود میباشد؟

- طیف وسیعی از برنامه های نمونه، حمایت و کمک به دانش آموزان ESL در دسترس می باشند
- دانش آموزان براساس موقعیت مدارس به موارد زیر دسترسی دارند:
 - < کلاسهای ویژه نصف روزه برای تازه واردین
 - < آموزگاران ESL در محل (On-site) که به آموزش و یادگیری انگلیسی دانش آموزان کمک می کنند
 - < آموزگاران ESL سیار که در چند مدرسه به کودکان کمک میکنند

آیا بهتر است به زبان مادری با فرزند خود صحبت کنم؟

صد در صد! تحقیقات نشان می دهد کودکانی که دارای پایه و اساس قوی از زبان مادری خود می باشند، در مدرسه و جامعه جهانی موفقیت بیشتری کسب میکنند.



برای دانش آموزان دبیرستانی چه حمایتی از طرف ESL/ELD موجود میباشد؟

پنج درس ESL و پنج درس ELD، برحسب سطح مهارت و رشد سواد در زبان انگلیسی تعیین می شوند، نه برحسب پایه ی کلاسی

دروس ESL و ELD را می توان بدون محدودیت و بطور همیشگی ادامه داد (بدین معنی که دانش آموزان میتوانند آنها را در تمام دوران بعد از دبیرستان نیز ادامه دهند)

دانش آموزان می توانند تا سه درس ESL یا ELD را بعنوان واحد انگلیسی اجباری پیش نیاز برای اخذ مدرک (دیپلم) خود جایگزین نمایند

واحدهای اضافی ESL/ELD نیز ممکن است بعنوان واحدهای اختیاری برای دیپلم آنها بحساب آورده شوند

دروس ویژه تطبیقی در تاریخ، علوم، مطالعات شغلی، امور مدنی و سایر رشته های درسی اجباری



مزایای برنامه های ESL/ELD کدامند؟

- دانش آموزان با توانایی استفاده از زبان انگلیسی در مدرسه، موفقیت های تحصیلی را بدست می آورند
- دانش آموزان توانایی خود را جهت استفاده از زبان انگلیسی بطور شفاهی و کتبی توسعه می دهند تا بتوانند در موقعیت های مختلف بطور چشمگیری ارتباط برقرار نمایند
- دانش آموزان می توانند در زندگی اجتماعی، اقتصادی، سیاسی و فرهنگی کانادا و جامعه خود بهتر شرکت کنند
- دانش آموزان از فرهنگ، سوابق، و زبان خود و دیگران بیشتر تشویق و مورد تحسین قرار می گیرند

